

Qui voilà ?

Film d'animation de 32 minutes à voir dès 3 ans. Sorti le 2 octobre 2013
Réalisé par Jessica Laurén, d'après les albums de Stina Wirsén. Suède, 2011.
Distribué par les studios Folimage

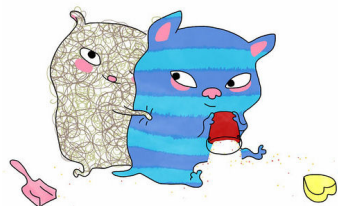
Synopsis

Petits films et grands sentiments **Qui voilà ?** est un film très attachant destiné aux tout petits, composé de huit histoires de quatre minutes chacune. Au sein d'un univers aux couleurs pastels, la petite Nounurse et ses amis s'amuse, jouent, se bagarrent et se réconcilient les uns avec les autres. Les histoires abordent chacune un thème différent en lien avec la vie réelle : dormir pour la première fois chez un ami, gagner un concours de saut en longueur dans le bac à sable, avoir un petit frère... Les films sont basés sur les très populaires ouvrages jeunesse suédois du même nom et produits en étroite collaboration avec leur auteure Stina Wirsén. Chaque épisode représente un livre et dresse le portrait des questions quotidiennes auxquelles sont confrontés les plus jeunes enfants : Qui est seul ? Pourquoi le Chat est-il tout jaune alors que ses parents non ? Qui n'arrive pas à dormir ?...

Huit histoires pour les plus jeunes

Sur des sujets réalistes teintés d'humour, voici huit histoires pour aborder le quotidien des tout petits : dormir pour la première fois chez un copain, être malade, être le meilleur, faire le ménage, avoir un petit frère...

Danielle Persico, médecin-pédiatre à Valence présente ainsi le film. "Ce film par la douceur de ses dessins et la voix chaleureuse du conteur, aborde des sujets variés sur le quotidien des enfants, de la famille. **Qui voilà ?** est une aide à la mise en mot des émotions, expression indispensable à la construction d'une base affective solide. Et pour reprendre les mots de Françoise Dolto, il aide à «dire aux enfants les vérités qui le concernent.». L'utilisation de jeunes animaux comme acteurs des histoires installe la distance nécessaire à l'enfant pour se projeter en toute confiance dans les situations, s'identifier aux personnages, s'approprier et reconnaître leurs émotions comme la peur de l'éloignement dans **Qui ne dort pas ?**, la jalousie à l'arrivée d'un nouvel enfant dans **Le bébé de qui ?**, l'angoissante dispute entre les parents dans **Qui ne range pas ?** D'emblée les titres des films posent des questions qui induisent une réflexion, une discussion et supposent des réponses. Le réalisme de l'opération de l'appendicite dans **Qui est malade ?** porte un regard simple sur la maladie et invite l'enfant à une parole libre face à un sujet délicat et angoissant. Dans **Qui ne range pas ?** c'est la question de la répartition des tâches ménagères qui est évoquée. Le geste éco-citoyen du tri sélectif y est présenté comme un geste naturel." L'amitié ou encore la solitude sont des questions abordées dans **Qui est seul ? Le copain de qui ? Qui est le meilleur ? Qui est où ?**

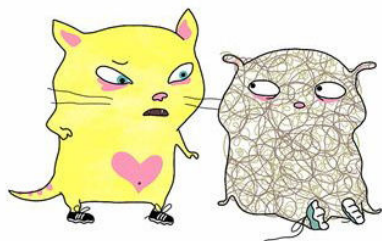
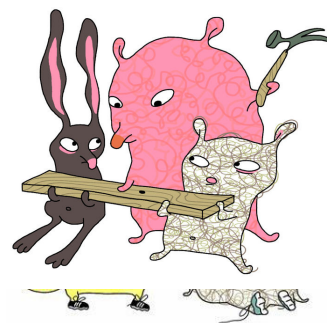


La réalisatrice Jessica Laurén

Jessica Laurén est née en 1967 dans la ville de Solna, en Suède. Elle commence à travailler dans le secteur de l'animation en tant que coloriste, avant d'occuper successivement des postes à l'encrage, au compositing et à l'animation. Son parcours l'a également conduite dans le domaine de la musique (en tant que chanteuse et compositrice) et de l'illustration. Elle est aussi l'auteure d'un livre Helt random (Complètement aléatoire), une description illustrée des rapports entre mère et fille.

L'illustratrice Stina Wirsén

Stina Wirsén, née en 1968 à Älvsjö en Suède, est diplômée de l'Université d'Art de Konstfakt en 1991. Elle devient ensuite directrice du département illustrations du journal Dagens Nyheter (presse quotidienne nationale) pour lequel elle réalise gravures de mode, caricatures politiques et carnets de voyage. Elle publie en compagnie de sa mère Carin Wirsén les ouvrages de jeunesse Rut and Knut, récompensés du «Heff aklumpen Award» (prix de la culture pour enfants). La série de livres pour enfants **Qui voilà ?** lancée en 2005 a été traduite dans huit langues, faisant de Stina Wirsén l'un des illustrateurs les plus populaires de Suède.



Le narrateur Hippolyte Girardot

Rêvant de devenir directeur artistique pour le cinéma, Hippolyte Girardot intègre les Arts déco et s'essaie au cinéma lors d'un atelier où il tourne une série de courts métrages. Il joue dans Le Destin de Juliette d'Aline Isserman, qui est pour lui une révélation. Nominé en 1985 pour un César grâce à son rôle dans Le Bon Plaisir, son succès se confirme avec Manon des sources de Claude Berri et Un monde sans pitié d'Eric Rochant, en 1990. Il revient en 2003 dans les films d'Arnaud Desplechin. On le retrouve en 2006 dans la série de courts métrages =Paris, je t'aime, ainsi que dans Le Pressentiment et Incontrôlable. En 2009, il présente Yuki & Nina coréalisé avec Nobuhiro Suwa à la Quinzaine des réalisateurs. Il est à l'affiche dans de

nombreux films en 2010, 2011 et 2012. Avec une carrière ainsi inscrite dans la durée, Hippolyte Girardot fait partie des comédiens dont la place n'est plus à faire dans le paysage cinématographique français.

Qui voilà ? un outil éducatif

La parole permet à l'enfant d'acquérir de l'autonomie et de la confiance. Devant les problématiques soulevées par les films, l'adulte bienveillant et « maternel » l'accompagnera dans son écoute attentive et les réponses qu'il apportera à ses questions. Les différentes histoires abordent un sujet spécifique, l'occasion d'ouvrir le dialogue sur une préoccupation particulière de l'enfant. Ainsi le film **Qui voilà ?** remplit une fonction libératrice, à la fois qui déculpabilise et rassure. Ce que vit et ressent l'enfant est partagé par d'autres. **Qui voilà ?** accompagne parents et éducateurs pour la construction d'une sécurité affective, nécessaire à l'épanouissement de l'enfant.

Un vrai coup de cœur pour ces courts métrages qui parlent des petits tracas du quotidien avec un graphisme simple qu'on finit par oublier tant les sujets sont bien traités, l'organisation de l'ensemble bien structurée, l'explicitation pour créer des horizons d'attente en début de séquence et les "fins de sketches" rassurantes.

Pistes pédagogiques

Pour préparer les enfants au visionnement du film et trouver des pistes d'exploitation, consulter le site pédagogique du film : http://www.cafedesimages.fr/IMG/pdf/quivoila_livretpeda.pdf

L'exploitation pédagogique permet de découvrir un univers culturel et langagier non familier. Faire comparer les sonorités des deux langues en écoutant quelques extraits audio ou vidéo téléchargeables sur le site du film. Faire observer et comparer les deux titres en langue française et en langue suédoise.

Travailler sur les personnages du film et leurs noms : Cochonou, Oiseau, Lapinou, le Chat et Nounourse, en fabriquant un jeu de cartes téléchargeable sur le site du film.

Ce film peut servir de déclencheur pour d'autres activités de lecture d'albums en langue étrangère, d'origines diverses, et traduits dans plusieurs versions.

Ressources

Le dossier de presse sur le site officiel du film : <http://www.quivoila-lefilm.fr/pdfs/dossier-de-presse-qui-voila.pdf>

Le kit pédagogique contient 5 livrets de 6 pages (dossier pédagogique réalisé par le CRDP de Lyon), 1 DVD du film Qui voilà ? (32 min).

Des vidéos à regarder, des sons à écouter, des jeux de cartes à télécharger sur le site <http://www.quivoila-lefilm.fr/complements-du-livret-pedagogique.php>

Nikita le tanneur

de Iouri Tcherenkov - Russie - 2010 - 15 mn

Film d'animation distribué par les studios Folimage - Version Française

Synopsis

Stupeur, la princesse du royaume est entre les griffes du terrifiant dragon Zmey Gorinich. Connu pour ses prouesses physiques, Nikita le tanneur est naturellement désigné par les habitants du village pour le combattre. C'est finalement par la ruse et non par la force qu'il va en venir à bout du monstre et la délivrer.

Ce film a fait partie de la programmation 2012 du Festival International du Film de La Roche-sur-Yon.

Prix du public au festival "Plein la bobine" à la Bourboule en 2012

Scénario : Iouri Tcherenkov - Image : Zoïa Trofimova - Son : Iouri Tcherenkov, Elena Nikolaeva, Sergey Almaev - Musique : Boris Efremov

Nikita a vu le jour en Russie. Nikita le tanneur est un conte traditionnel qui existe depuis toujours, très court, auquel ont été ajoutés plusieurs éléments de légendes populaires comme le personnage de Babayaga, pour construire une histoire originale et personnelle. Les dessins ont été réalisés à la main et l'animation faite par ordinateur dans un style de papier découpé. Le graphisme naïf aux couleurs contrastées nous transporte dans un univers médiéval, dans la grande tradition des légendes populaires russes.



Retrouvez la présente fiche au format pdf sur le site du Clem (Centres de Loisirs Éducatifs en Mâconnais) : www.clem-macon.fr et sur le site www.cineressources71.net. CinéRessources71, association loi 1901, créée en 2006 et soutenue par le Conseil Général, a pour but de relier et de mettre en réseau les initiatives, idées, associations, institutions, créateurs, techniciens, particuliers qui œuvrent dans le domaine du cinéma en Saône et Loire.

Ciné Clem / Qui voilà ? / avril 2014